



**TOWNSHIP OF CHAMPLAIN**  
**REGULAR MEETING**

March 12, 2020  
TOWNSHIP HALL

1. **OPENING - 7:00 P.M.**

Call to order.

2. **DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST**

(on any items that appear on the agenda)

3. **ADOPTION OF AGENDA**

4. **PRESENTATION BY COUNCIL**

5. **PRESENTATION – COMMITTEES / CONSULTANTS**

6. **DEPUTATION**

7. **STAFF REPORTS**

7.1 **Planning**

7.1.1 On-Going Planning Projects

7.1.2 Zoning By-Law Amendment Application - Morin

7.1.3 Official Plan Amendment and Zoning By-Law Amendment Application - Ridge Holdings Inc.

7.1.4 Zoning By-Law Amendment Application - Chabot/Quester

7.1.5 Land Severance Application B-095-2019 - Beverley Howes

7.1.6 Land Severance Application B-096-2019 - Amélie Berlinguette

7.1.7 Land Severance Application B-098-2019, B-099-2019 & B-100-2019 - Aline Parisien

7.1.8 Land Severance Application B-001-2020 - Gestion Par-5 Inc.

## **7.2 ADOPTION OF PLANNING BY-LAWS**

7.2.1 By-Law 2020-07 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Morin)

7.2.2 By-Law 2020-08 - to amend the Official Plan of the Urban Areas of the Township of Champlain (Ridge Holdings Inc.)

7.2.3 By-Law 2020-09 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Ridge Holdings Inc.)

7.2.4 By-Law 2020-10 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Chabot/Quester)

## **7.3 Administration**

## **7.4 Finance**

7.4.1 Remuneration of Council 2019

7.4.2 Accounts

## **7.5 Fire Department**

7.5.1 District 1 - Monthly Report - February 2020

7.5.2 District 2 - Monthly Report - February 2020

## **7.6 Parks & Recreation**

7.6.1 REC Monthly Report - February 2020

## **7.7 Public Works**

7.7.1 PWD Monthly Report - February 2020

7.7.2 PWD Report PWD-02-20 - Eastern Ontario Road Supervisors's Association (EORSA) hosting the 2022 Association of Ontario Road Supervisors (AORS) Municipal Public Works Trade Show

7.7.3 PWD Memorandum - PWT2020-02 - Sidewalks and Mountable Curbs

7.7.4 PWD Memorandum - ROAD-02-20 - Liquid Dust Suppressant

## **7.8 Building**

7.8.1 CBO Monthly Report - February 2020

## **7.9 By-Law Enforcement**

7.9.1 BEO Monthly Report - February 2020

**7.10 Communications and Economic Development**

7.10.1 CED Monthly Report - February 2020

**7.11 Day Care Services**

7.11.1 DCS Monthly Report - February 2020

**7.12 Drainage**

7.12.1 Drainage Monthly Report - February 2020

**7.13 Water-Sewer/Ontario Clean Water Agency**

7.13.1 OCWA 2019 Annual Water Report – Vankleek Hill Drinking Water System

7.13.2 OCWA 2019 Annual Water Report – L'Original Drinking Water System

7.13.3 OCWA 2019 Annual Water Report – Laurentian Park Drinking Water System

**8. REPORT OF LIAISON COMMITTEE MEMBERS / COMMITTEE REPORTS**

**8.1 Recycling**

**8.2 Library Board**

8.2.1 LIB Monthly Report - February 2020

8.2.2 Minutes - January 20, 2020 Meeting

**8.3 Committee of the Whole**

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

8.3.1 Administration Report AD-03-2020 - Proposed Amendments to the Council Code of Conduct

8.3.2 Administration Report AD-04-2020 - Strategic Plan

8.3.3 REC Report REC-01-20 - Proposed Exemption to Procurement Policy By-law 2019-57 - L'Original Marina Repairs

8.3.4 Planning & Economic Development Report PED-01-2020 - Community Improvement Plan

- 8.3.5 Planning & Economic Development Report PED-02-2020 - Special Events Policy
- 8.3.6 Planning & Economic Development Report PED-03-2020 - Preliminary 2020 Business Survey Results
- 8.3.7 PWD Memorandum 01-20 - Award of Contracts
- 8.3.8 PWD Memorandum 02-20 - Update Hawkesbury Bridge Replacement Highway 34 and County Rd 17

#### **8.4 Prescott Russell Recreational Trail Committee**

- 9. **REPORT OF THE MAYOR**
- 10. **OTHER BUSINESS**
- 11. **ADOPTION OF MINUTES**
  - 11.1 **Minutes - Public Meeting - February 12, 2020**
  - 11.2 **Minutes - Regular Meeting - February 12, 2020**
  - 11.3 **Minutes - Committee of the Whole - March 3, 2020**
- 12. **ADOPTION OF BY-LAWS**
  - 12.1 **By-Law 2020-13 - Amendment to By-law 2019-06 - Council Code of Conduct**
  - 12.2 **By-Laws 2020-14 to 2020-21 - authorizing the levying of the amount paid for the maintenance and repairs completed on Municipal Drains**
    - By-Law 2020-14 – Duval Municipal Drain
    - By-Law 2020-15 – Gauthier Municipal Drain
    - By-Law 2020-16 – Gilbert J. Barton Municipal Drain
    - By-Law 2020-17 – Gougeon Municipal Drain
    - By-Law 2020-18 – Lower Hawkesbury Creek Municipal Drain
    - By-Law 2020-19 – Smith Municipal Drain
    - By-Law 2020-20 – W.J. Douglas Municipal Drain
    - By-Law 2020-21 – Viateur Charlebois Municipal Drain
- 13. **CORRESPONDENCE (for action)**
  - 13.1 **County of Haliburton - Tourism Oriented Destination Signage (TODS) - Fee Increase Deferral**
  - 13.2 **Township of Puslinch - Support for AMOS's position of Bill 132 with respect to the Aggregate Resources Act and Safe Drinking Water Act, 2002**
  - 13.3 **Township of Tyendinage - Coastal GasLink Project**

14. **CORRESPONDENCE (for information)**

14.1 **Ministry of Municipal Affairs and Housing - Provincial Policy Statement 2020**

14.2 **South Nation Conservation - SNC Forestry Program Update**

14.3 **Ministry of Natural Resources and Forestry - Proposed Regulatory Changes under the Aggregate Resources Act**

15. **QUESTION PERIOD**

During this time, the public can ask questions or get information relating to items discussed during the Council meeting.

16. **IN CAMERA**

The In Camera meeting will be held at 6:30 p.m.

16.1 **Negotiations - Update**

16.2 **L'Orignal Flood**

17. **NEXT MEETING**

- Committee of the Whole - March 31, 2020 (tentative)
- Public (Zoning) Meeting - April 9, 2020
- Regular Meeting - April 9, 2020

18. **CONFIRMING BY-LAW**

18.1 **By-Law 2020-22**

19. **ADJOURNMENT**



**CANTON DE CHAMPLAIN**  
**RÉUNION RÉGULIÈRE**

le 12 mars 2020  
SALLE MUNICIPALE

1. **OUVERTURE DE LA SÉANCE - 19 H**

Appel à l'ordre et ouverture.

2. **DÉCLARATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES**

(concernant les sujets inscrits à l'ordre du jour)

3. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

4. **PRÉSENTATION PAR LE CONSEIL**

5. **PRÉSENTATION – COMITÉS / CONSULTANTS**

6. **DÉLÉGATION**

7. **RAPPORTS DU PERSONNEL**

7.1 **Urbanisme**

7.1.1 Liste des projets d'urbanisme en cours

7.1.2 Demande de modification du Règlement de zonage - Morin

7.1.3 Demande de modification du Plan officiel et du Règlement de zonage - Ridge Holdings Inc.

7.1.4 Demande de modification du Règlement de zonage - Chabot/Quester

7.1.5 Demande de morcellement B-095-2019 - Beverley Howes

7.1.6 Demande de morcellement B-096-2019 - Amélie Berlinguette

7.1.7 Demande de morcellement B-098-2019, B-099-2019 et B-100-2019 - Aline Parisien

7.1.8 Demande de morcellement B-001-2020 - Gestion Par-5 Inc.

## **7.2 ADOPTION DE RÈGLEMENTS D'URBANISME**

- 7.2.1 Règlement 2020-07 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Morin)
- 7.2.2 Règlement 2020-08 - qui modifie le Plan Officiel des aires urbaines du Canton de Champlain (Ridge Holdings Inc.)
- 7.2.3 Règlement 2020-09 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Ridge Holdings Inc.)
- 7.2.4 Règlement 2020-10 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Chabot/Quester)

## **7.3 Administration**

### **7.4 Finances**

- 7.4.1 Rémunération du conseil 2019
- 7.4.2 Comptes

### **7.5 Service d'incendie**

- 7.5.1 District 1 - rapport mensuel - février 2020
- 7.5.2 District 2 - rapport mensuel - février 2020

### **7.6 Parcs et loisirs**

- 7.6.1 REC - rapport mensuel - février 2020

### **7.7 Travaux publics**

- 7.7.1 PWD - rapport mensuel - février 2020
- 7.7.2 Rapport PWD-02-20 - Association des superviseurs de la route de l'est de l'Ontario accueil le salon commercial des travaux publics municipaux de l'Association des superviseurs de la route de l'Ontario
- 7.7.3 PWD Note de service - PWT2020-02 - trottoirs et bordures de routes
- 7.7.4 PWD Note de service - ROAD-02-20 - dépoussiérant liquide

### **7.8 Bâtiment**

- 7.8.1 CBO - rapport mensuel - février 2020

## **7.9 Réglementation**

7.9.1 BEO - rapport mensuel - février 2020

## **7.10 Communications et développement économique**

7.10.1 CED - Rapport mensuel - février 2020

## **7.11 Services de garde**

7.11.1 DCS - rapport mensuel - février 2020

## **7.12 Drainage**

7.12.1 Rapport mensuel de drainage - février 2020

## **7.13 Eau-Égout / Agence ontarienne des eaux**

7.13.1 Rapport annuel 2019 de l'AOE pour le réseau de l'eau potable de Vankleek Hill

7.13.2 Rapport annuel 2019 de l'AOE pour le réseau de l'eau potable de L'Orignal

7.13.3 Rapport annuel 2019 de l'AOE pour le réseau de l'eau potable de Laurentian Park

## **8. RAPPORT DES MEMBRES DES COMITÉS DE LIAISON / RAPPORT DES COMITÉS**

### **8.1 Recyclage**

### **8.2 Conseil de la bibliothèque**

8.2.1 LIB - rapport mensuel - février 2020

8.2.2 Procès-verbal de la réunion du 20 janvier 2020

### **8.3 Comité plénier**

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujets à être considérés pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

8.3.1 Rapport du Service de l'administration AD-03-2020 - Modifications proposées au Code de conduite du Conseil

8.3.2 Rapport du Service de l'administration AD-04-2020 - Plan stratégique



- 8.3.3 Rapport REC-01-20 - Proposition d'exemption au Règlement 2019-57 politique sur l'approvisionnement des services - réparations à la marina de L'Original
- 8.3.4 Rapport PED-01-2020 - Plan de la zone d'amélioration communautaire
- 8.3.5 Rapport PED-02-2020 - Politique pour les événements spéciaux
- 8.3.6 Rapport PED-03-2020 - Résultats préliminaires du sondage des entreprises locales 2020
- 8.3.7 Note de service PWD 01-20 - Attribution des contrats
- 8.3.8 Note de service PWD 02-20 - Remplacement du pont à Hawkesbury, Route 34 et chemin de Comté 17 - Mise à jour

#### **8.4 Comité du sentier récréatif de Prescott et Russell**

### **9. RAPPORT DU MAIRE**

### **10. AUTRES SUJETS**

### **11. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

#### **11.1 Procès-verbal - réunion publique - 12 février 2020**

#### **11.2 Procès-verbal - réunion régulière - 12 février 2020**

#### **11.3 Procès-verbal - comité plénier - 3 mars 2020**

### **12. ADOPTION DE RÈGLEMENTS**

#### **12.1 Règlement 2020-13 - Modification au Règlement 2019-06 - Code de conduite du Conseil**

#### **12.2 Règlements 2020-14 à 2020-21 – qui autorise le prélèvement de la somme payée pour l'entretien et les réparations effectués aux drains municipaux**

- Règlement 2020-14 – drain municipal Duval
- Règlement 2020-15 – drain municipal Gauthier
- Règlement 2020-16 – drain municipal Gilbert J. Barton
- Règlement 2020-17 – drain municipal Gougeon
- Règlement 2020-18 – drain municipal Lower Hawkesbury Creek
- Règlement 2020-19 – drain municipal Smith
- Règlement 2020-20 – drain municipal W.J. Douglas
- Règlement 2020-21 – drain municipal Viateur Charlebois

### **13. CORRESPONDANCE (action requise)**

#### **13.1 Comté de Haliburton - Signalisation touristique sur les routes de l'Ontario - report de l'augmentation des frais**

13.2 Canton de Puslinch - appui pour la position d'AMO relativement au projet de loi 132 relativement à la Loi sur les ressources en agrégats et la Loi de 2002 sur la salubrité de l'eau potable

13.3 Canton de Tyendinage - projet Coastal GasLink

14. CORRESPONDANCE (à titre d'information)

14.1 Ministère des Affaires municipales et du Logement - Déclaration de principes provinciales de 2020

14.2 Conservation de la Nation Sud - Mise à jour du programme forestier de la CNS

14.3 Ministère des Richesses naturelles et des Forêts - Modifications réglementaires proposées en vertu de la Loi sur les ressources en agrégats

15. PÉRIODE DE QUESTIONS

Période de questions permettant au public d'obtenir des détails ou de poser des questions relatives aux sujets discutés lors de cette rencontre du Conseil.

16. RENCONTRE À HUIS CLOS

La réunion à huis clos aura lieu à 18 h 30.

16.1 Négociations - mise à jour

16.2 Inondation de L'Orignal

17. PROCHAINE RENCONTRE

- Comité plénier - 31 mars 2020 (tentative)
- Réunion publique (zonage) - 9 avril 2020
- Réunion régulière - 9 avril 2020

18. RÈGLEMENT CONFIRMANT LES PROCÉDURES

18.1 Règlement 2020-22

19. CLÔTURE DE LA SÉANCE